

CALIFICACIÓN Inicial	REVISIÓN 2ª corrección	REVISIÓN 3ª corrección
Firma	Firma	Firma

ESPACIO RESERVADO PARA LA UNIVERSIDAD

## GRIEGO (examen resuelto y criterios de corrección)

- Responda en este pliego a:
- Traducción del texto de la **pregunta 1 (máximo 5 puntos)**.
  - Análisis morfológico de **cuatro palabras** de las ocho de la **pregunta 2 (máximo 1 punto)**.
  - **Una cuestión por cada una de las cuatro opciones de la pregunta 3 (máximo 1 punto)**.
  - **Dos palabras** de las cuatro palabras de la **pregunta 4 (máximo 1 punto)**.
  - **Una cuestión por cada una de las dos opciones de la pregunta 5 (máximo 2 puntos)**.
- **Agrupaciones de preguntas que sumen más de 10 puntos o que no coincidan con las indicadas conllevan la anulación de la(s) última(s) pregunta(s) seleccionada(s) y/o respondida(s).**

PEGAR AQUÍ LA CABECERA ANTES DE ENTREGAR EL EXAMEN

### Pregunta 1 (traducción, máximo 5 puntos).

#### La zorra y las uvas (Esopo. Fábula 15)

**Nota:** Si lo desea, puede analizar todo el texto a lápiz en el espacio entre líneas. La parte analizada a lápiz no será tenida en cuenta a ningún efecto.

**Resumen:** Una zorra fingió que estaban verdes unas uvas que no pudo alcanzar.

άλώπηξ λιμώπουσα, ὡς ἐθεάσατο βότρυας, ἠβουλήθη αὐτῶν περιγενέσθαι<sup>1</sup> καὶ οὐκ ἐδύνατο.

ἀπαλλαττομένη δὲ εἶπεν· “ὄμφακές εἰσιν”. οὕτω καὶ τῶν ἀνθρώπων ἔνιοι, τῶν πραγμάτων

ἐφικέσθαι<sup>2</sup> μὴ δυνάμενοι, τοὺς καιροὺς αἰτιῶνται.

**Notas:** 1. Infinitivo de aoristo medio de περιγίγνομαι || 2. Infinitivo de aoristo medio de ἐφικνέομαι, “lograr, llevar a cabo” [algo, *genitivo*]

**Traducción (puesto que se trata de una pregunta semiabierta, la traducción que se ofrece es a título de ejemplo):**

Una zorra hambrienta, como vio unos racimos de uvas, quiso apoderarse de ellos, y no era capaz. Al alejarse dijo: “Son uvas verdes”. Así también algunos hombres, cuando no son capaces de llevar a cabo sus asuntos, culpan a las circunstancias.

**Pregunta 2 (morfología; máximo 1 punto; 0,25 máximo por respuesta).** De las siguientes palabras, analice morfológicamente **solo cuatro**. Se ofrece la respuesta para las 8 preguntas, si bien los estudiantes solo deben responder a 4.

<b>λιμώπουσα:</b> Nominativo singular femenino del participio de presente activo de λιμώπτω.	<b>εἰσιν:</b> 3ª persona del plural del presente de indicativo activo de εἰμί.
<b>ἐθεάσατο:</b> 3ª persona del singular del aoristo de indicativo medio de θεάομαι.	<b>πραγμάτων:</b> Genitivo plural de πρᾶγμα, -ατος, το.
<b>αὐτῶν:</b> Genitivo plural mas./fem./neutro del pronombre αὐτός, -ή, -ό.	<b>καιρούς:</b> Acusativo plural de καιρός, -οῦ, ὁ.
<b>ἀπαλλαττομένη:</b> Nominativo singular femenino del participio de presente medio de ἀπαλλάττω.	<b>αἰτιῶνται:</b> 3ª persona del plural del presente de indicativo medio de αἰτιάομαι.

**Pregunta 3 (sintaxis, en referencia al texto de la traducción, máximo 1 punto; 0,25 máximo por respuesta).** En cada opción, responda **solo una pregunta (cuestión a o b)**.

Se ofrece la respuesta para las 8 preguntas, si bien los estudiantes solo deben responder a 4.

Opción 1.

Cuestión a) ¿Qué función tiene βότρυας? Complemento Directo de ἐθεάσατο.

Cuestión b) ¿Qué función tiene αὐτῶν? Complemento de Régimen de περιγενέσθαι.

Opción 2.

Cuestión a) ¿Qué función desempeña el infinitivo περιγενέσθαι? Complemento directo de ἠβουλήθη.

Cuestión b) ¿Qué función desempeña ὄμφακές? Atributo.

Opción 3.

Cuestión a) ¿A quién se refiere ἀπαλλαττομένη? Se refiere a άλώπηξ.

Cuestión b) ¿Con quién concierta δυνάμενοι? Con ἔνιοι.

Opción 4.

Cuestión a) ¿Qué función desempeña ἐφικέσθαι? Es Complemento Directo de δυνάμενοι.

Cuestión b) ¿Cuál es el sujeto de αἰτιῶνται? El sujeto es ἔνιοι.

**Pregunta 4 (léxico, máximo 1 punto; 0,5 máximo por respuesta).**

Escoja **solo dos** palabras y escriba dos derivados en español relacionados etimológicamente con ellas.

Se ofrecen respuestas para todas las preguntas, si bien los estudiantes solo deben responder conforme a lo indicado.

**Son posibles otras respuestas.**

ψυχή, ἦς: psiquiatría, psicología	δέκα: década, decálogo
ἄρχω: patriarca, anarquía	θεός, -οῦ: ateo, politeísmo

**Pregunta 5 (literatura, máximo 2 puntos; 1 punto máximo por respuesta). En cada opción, responda solo una pregunta (cuestión a o b).**

Se ofrecen respuestas para todas las preguntas, si bien los estudiantes solo deben responder conforme a lo indicado.

**Puesto que se trata de preguntas semiabiertas, caben variaciones sobre las respuestas que se dan a modo de ejemplo.**

Opción 1.

Cuestión a) Resuma brevemente el argumento de la trilogía de Esquilo conocida como la *Orestía*.

Las tres tragedias que forman la *Orestía* son *Agamenón*, *Coéforos* y *Euménides*. La primera gira en torno al asesinato de Agamenón a su regreso de la guerra de Troya, a manos de su esposa Clitemnestra. En *Coéforos*, Orestes, hijo de Agamenón y Clitemnestra, ayudado por su hermana Electra, mata a su madre para vengar a su padre; el título hace alusión al coro de la obra, las portadoras de libaciones que acompañan a Electra a rendir honores a la tumba de Agamenón. En *Euménides*, Orestes es perseguido por las Erinias, divinidades vengadoras que lo atormentan por haber asesinado de su madre. Finalmente, Orestes es sometido a juicio ante el tribunal del Areópago, donde lo defiende Apolo, y resulta absuelto gracias al voto decisivo de la diosa Atenea. Desde ese momento las Erinias se convierten en Euménides, divinidades benévolas a las que se rendirá culto en la Acrópolis de Atenas.

Cuestión b) Resuma el argumento de *Las nubes*, y diga quién fue su autor.

*Las nubes* es una comedia de Aristófanes. El protagonista, Estrepsíades, endeudado por culpa de su hijo Fidípides, pretende que este estudie en la escuela de Sócrates (el Pensadero), para que aprenda a argumentar y lo libre de los acreedores. En un principio, es el propio Estrepsíades quien acude al Pensadero, donde solo consigue hacer el ridículo. Finalmente, obliga a su hijo a ir a casa de Sócrates. Allí, tras una disputa entre el Argumento Justo y el Injusto, en la que vence este último, Fidípides aprende a defender cualquier idea con argumentos injustos. De vuelta en casa, tras una discusión golpea a su padre, argumentando que lo ha hecho con razón, y afirma que va a hacer lo mismo con su madre. Estrepsíades, dándose cuenta del error que ha cometido, prende fuego a la escuela de Sócrates.

Opción 2.

Cuestión a) Hable de Arquíloco e Hiponacte e indique algunas características del género lírico que cultivaron.

Arquíloco (s. VII a.C.) e Hiponacte (s. VI a.C.) son dos poetas que destacaron como cultivadores del yambo, un tipo de poesía monódica. Los yambos eran composiciones simples y por ello muy populares, que se interpretaban sobre todo en los banquetes. Sus temas eran variados, predominando los eróticos y simposíacos; también eran frecuentes en estas obras la sátira y el ataque personal, con un lenguaje a menudo grosero y violento. Arquíloco de Paros debió de ser una figura importante en su isla, donde militó como soldado y pasó su vida entre luchas políticas y rivalidades; en sus yambos hay poemas eróticos y obscenos junto a otros de temática personal, y en ellos recurre a veces a la fábula. Hiponacte de Éfeso habla de sí mismo como si se tratara de un pícaro mendigo, aunque sin duda había tenido una educación esmerada y conocía bien la tradición épica. Algunos de sus fragmentos contienen duros ataques contra sus rivales; en general su tono es burlesco y su lenguaje no rehúye lo escatológico.

Cuestión b) Hable brevemente sobre Demóstenes y su obra.

Demóstenes es considerado el más grande de los oradores griegos. Sus primeros discursos los pronunció contra los albaceas de su padre, que habían malversado su herencia. Con ellos se ganó fama de buen orador, y comenzó a trabajar como logógrafo, escribiendo discursos judiciales para otros; estos son sus llamados “discursos privados”. Más adelante obtuvo el encargo de escribir discursos para procesos que implicaban delitos contra el Estado. Estos “discursos públicos” consagraron definitivamente a Demóstenes como orador, y permitieron su salto a la política. Entre sus discursos políticos destacan los que escribió para intentar frenar (sin conseguirlo) el creciente poder de Filipo de Macedonia, como las cuatro *Filípicas*. Se considera que la mejor de sus obras es *Sobre la corona*, donde defiende el conjunto de su trayectoria política.

## **Criterios específicos de corrección**

### **1. Traducción.**

#### Estándares evaluados:

Utilizar adecuadamente el análisis morfológico y sintáctico de textos griegos para efectuar correctamente su traducción.

Utilizar con seguridad y autonomía el diccionario para la traducción de textos, identificando en cada caso el término más apropiado en la lengua propia en función del contexto y del estilo empleado por el autor.

#### Criterios específicos de corrección:

La comprensión global y justa del texto elegido. Si esto no se ha logrado, se irá apreciando, parcialmente, cada oración.

La correcta interpretación de las categorías gramaticales, expresada en la traducción: en su nivel morfológico y sintáctico.

La adecuada aplicación de las normas morfológicas y sintácticas, especialmente en los periodos subordinados.

La expresión correcta, con coherencia y sin faltas de ortografía en español.

### **2. Morfología.**

#### Estándares evaluados:

Determinar la forma, clase y categoría gramatical de las palabras de un texto.

#### Criterios específicos de corrección:

Análisis correcto y completo de las formas ofrecidas.

### **3. Sintaxis.**

#### Estándares evaluados:

Reconocer, distinguir y clasificar los tipos de oraciones y las construcciones sintácticas griegas.

#### Criterios específicos de corrección:

Saber distinguir las funciones sintácticas de los sintagmas/grupos sintagmáticos u oraciones subordinadas por las que se pregunta y realizar su análisis correcto.

### **4. Léxico.**

#### Estándares evaluados:

Identificar los helenismos más frecuentes del vocabulario común y del léxico especializado.

Deducir y explicar el significado de palabras de la propia lengua o de otras, objeto de estudio a partir de los étimos griegos de los que proceden.

#### Criterios específicos de corrección:

Correcta relación etimológica de las palabras ofrecidas por el estudiante, y número de respuestas por forma (si solo se menciona una palabra etimológicamente relacionada, la pregunta contará 0,25). Además, los derivados (por ej. pediatra, pediatría) no serán tenidos en cuenta a la hora de evaluar (en ese caso, se daría por buena solo una de las palabras).

### **5. Literatura**

#### Estándares evaluados:

Describir las características esenciales de los géneros literarios griegos objeto de examen y conocer sus autores más representativos, sus principales obras y sus argumentos.

#### Criterios específicos de la corrección:

Coherencia de las respuestas.

Conocimientos detallados de la materia por la que se pregunta.